

听蜀僧浚弹琴

李白 · 唐

蜀僧抱绿绮，西下峨眉峰。
为我一挥手，如听万壑松。
客心洗流水，余响入霜钟。
不觉碧山暮，秋云暗几重。

词语注释

1. 绿绮：古代名琴，诗中借指名贵的古琴。
2. 挥手：挥动手指弹琴。
3. 流水：既写琴声如流水，也使人联想到“高山流水”的知音典故。
4. 霜钟：秋日暮色中的钟声。霜，点明秋凉。

逐句解释

蜀僧抱绿绮，
来自蜀地的僧人怀抱一张名贵古琴。

西下峨眉峰。
他从西边的峨眉山一路来到这里。

为我一挥手，
他为我挥手拨弦，开始弹奏。

如听万壑松。
琴声雄浑清越，仿佛万道山谷中的松涛。

客心洗流水，
流泉般的琴声洗去了旅人心中的烦忧。

余响入霜钟。
琴声余韵与秋日暮钟交融在一起。

不觉碧山暮，
诗人沉浸在琴声中，不知不觉青山已进入暮色。

秋云暗几重。

一重重秋云也渐渐暗了下来。

白话译文

蜀地僧人怀抱名琴，从峨眉山西边而来。他为我挥手弹奏，琴声仿佛万壑松涛。流水般的声音洗净羁旅愁心，余韵又融入秋日暮钟。不知不觉青山已暗，几重秋云沉入暮色。

创作背景

蜀地峨眉山与李白早年生活关系密切，诗中蜀僧的来处容易唤起亲切感。古琴又常与高山流水、知音相遇相联系；弹琴者身份、相会地点和具体作年仍有待核对。

赏析

诗先写蜀僧“抱绿绮”的形象，再用“一挥手”把演奏化为利落动作。“万壑松”以宏大自然声响比拟琴音，“洗流水”则表现琴声对客心的净化。颈联让琴的“余响”进入“霜钟”，两种声音彼此延续；尾联通过“不觉”点出听者忘记时间，碧山、秋云转暗也从侧面刻画琴声的感染力。